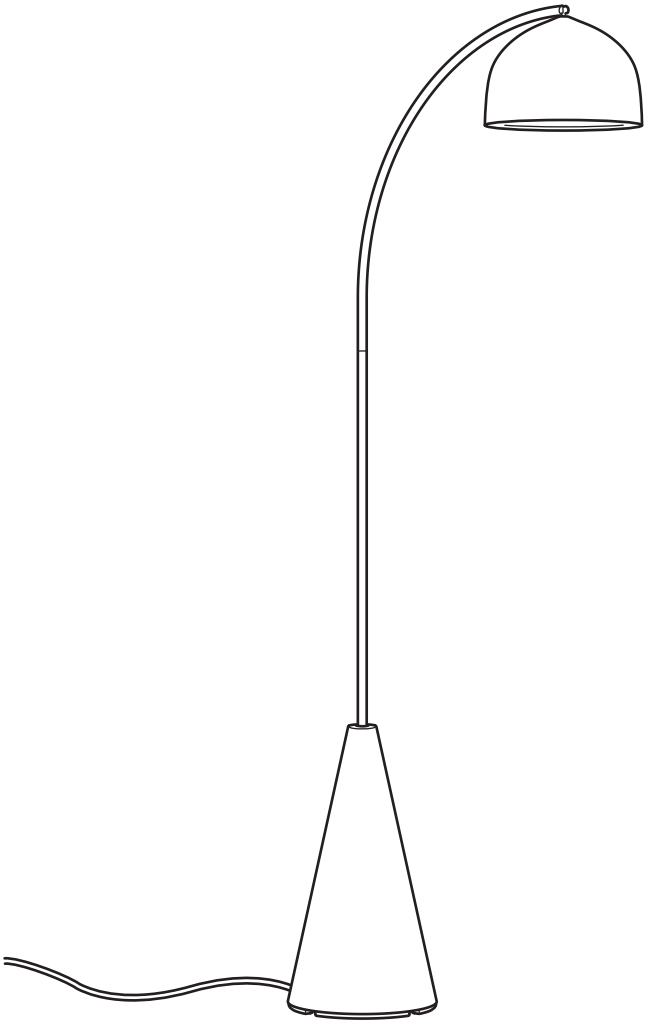
VÅGSALLAT

G2503



Design and Quality
IKEA of Sweden



English

For indoor use only.

The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced. If the cord is damaged, the whole luminaire shall be replaced.

Deutsch

Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.

Das externe Anschlusskabel oder Netzkabel dieser Leuchte darf nicht ausgetauscht werden. Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

Français

Usage à l'intérieur uniquement.

Le cordon d'alimentation et le câble externe souple de ce luminaire ne peuvent être remplacés. Si l'un de ces éléments est endommagé, le luminaire doit être remplacé.

Nederlands

Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

De buitenste flexibele kabel of het snoer van dit verlichtingsarmatuur kan niet worden vervangen. Wanneer de kabel of het snoer beschadigd is, moet de verlichting in zijn geheel worden vervangen.

Dansk

Kun til indendørs brug.

Den eksterne bøjelige ledning på armaturet kan ikke udskiftes. Hvis ledningen beskadiges, skal hele armaturet udskiftes.

Íslenska

Notist aðeins innandyra.

Það er ekki hægt að skipta ytri sveigjanlegu snúrunni í þessu ljósi út fyrir nýja. Ef snúran er skemmd þarf að skipta út öllu ljósinu.

Norsk

Kun for innendørs bruk.

Den eksterne fleksible kabelen eller ledningen til denne lampa kan ikke erstattes. Hvis ledningen er skadet, må hele lampa skiftes ut.

Suomi

Vain sisäkäyttöön.

Valaisimen taipuisaa kaapelia tai johtoa ei voi vaihtaa. Jos johto vaurioituu, valaisin tulee hävittää.

Svenska

Endast för inomhusbruk.

Den externa flexibla kabeln eller sladden till denna armatur kan inte ersättas. Om sladden skadas ska hela armaturen ersättas.

Česky

Pouze pro vnitřní použití.

Externí ohebný kabel nebo kabel tohoto osvětlení nelze vyměnit. Pokud je kabel poškozen, je nutné vyměnit celé svítidlo.

Español

Para usar únicamente en el interior.

El cable flexible externo de este sistema de iluminación no se puede reemplazar. Si el cable se dañase, deberá sustituirse todo el sistema.

Italiano

Solo per interni.

Il cavo flessibile esterno/il filo elettrico di questo prodotto non si possono sostituire. Se si danneggiano, l'intero prodotto deve essere sostituito.



Magyar

Beltéri használatra.

A lámpa külső vezetéke nem cserélhető / helyettesíthető. Amennyiben a vezeték megsérül, a teljes lámpát le kell cserélni.

Polski

Tylko do użytku w pomieszczeniu.

Elastyczny przewód (kabel) zewnętrzny tej oprawy oświetleniowej nie jest wymienny. Jeżeli ulegnie uszkodzeniu, należy wymienić całą oprawę.

Eesti

Ainult sisetingimustes kasutamiseks.

Selle valgusti välist kaablit või juhet ei saa asendada. Kui juhe on kahjustatud, tuleb kogu valgusti välja vahetada.

Latviešu

Lietošanai tikai iekštelpās.

Šī gaismekļa ārējo elastīgo vadu vai kabeli nav iespējams nomainīt. Ja vads ir bojāts, gaismeklis jānomaina.

Lietuvių

Skirta naudoti tik viduje.

Lankstus (išorinis) šviestuvo laidas nekeičiamas. Jei jis pažeidžiamas, visą šviestuvą reikia išmesti.

Português

Apenas para usar no interior.

O cabo flexível externo deste sistema de iluminação não pode ser substituído. Se o cabo se danificar, terá de substituir todo o sistema de iluminação.

Româna

Se foloseşte doar la interior.

Cablul flexibil extern sau cablul de alimentare al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit. Dacă se deterioreaza cablul, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.

Slovensky

Iba na vnútorné použitie.

Vonkajší flexibilný kábel alebo šnúru tohto svietidla nie je možné vymeniť. Ak sa šnúra poškodí, je potrebné nahradiť celé svietidlo.

Български

Само за употреба на закрито.

Външният подвижен кабел или шнур на лампата не може да бъде подменен; ако шнурът се повреди, лампата трябва да бъде замени.

Hrvatski

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Vanjski fleksibilni kabel ili strujni kabel lampe ne može se zamijeniti. Ako je kabel oštećen, cijelu je lampu potrebno zamijeniti.

Ελληνικά

Για εσωτερική χρήση, μόνο.

Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

Українська

Лише для використання у приміщенні.

Зовнішній гнучкий кабель або шнур цього світильника не замінюється. Якщо шнур пошкоджено, потрібно замінити весь світильник.



Srpski

Isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Spoljašnji fleksibilni kabl ili električni kabl ove svetiljke ne može da se zameni. Ako je kabl oštećen, cela svetiljka mora da se zameni.

Slovenščina

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Pregibnega kabla ali žice tega svetila ni mogoče zamenjati. Če se kabel poškoduje, zamenjaj celotno svetilo.

Türkçe

Sadece iç mekan kullanımı içindir.

Bu aydınlatmanın harici esnek kablosu veya kordonu değiştirilemez. Kordonun hasar görmesi durumunda, aydınlatma bütünüyle değiştirilmelidir.

中文

仅供室内使用。

请勿更换该灯具的外部柔性电缆或电线。 如果电线已损坏，请务必更换整个灯具。

繁中

僅適用於室內。

燈具外部的可撓電源線不可更換。 如果電線受損，必須更換整組燈具。

한국어

실내 전용

본 조명의 가요성 외부 케이블이나 코드는 교체가 불가능합니다. 케이블/코드가 손상되었을 경우 조명기구 전체를 교체하세요.

日本語

室内専用

この照明器具のケーブルやコードは交換することはできません。 コードが破損した場合には、照明器具全体を交換してください。

Bahasa Indonesia

Untuk kegunaan dalam bangunan saja.

Kabel fleksibel eksternal atau kabel pada lampu ini tidak dapat diganti. Jika kabelnya rusak, seluruh lampu harus diganti.

Bahasa Malaysia

Untuk kegunaan dalam bangunan sahaja.

Kabel atau kord fleksibel luaran sistem lampu ini tidak boleh digantikan. Jika kord rosak, seluruh sistem lampu akan digantikan.

عربي

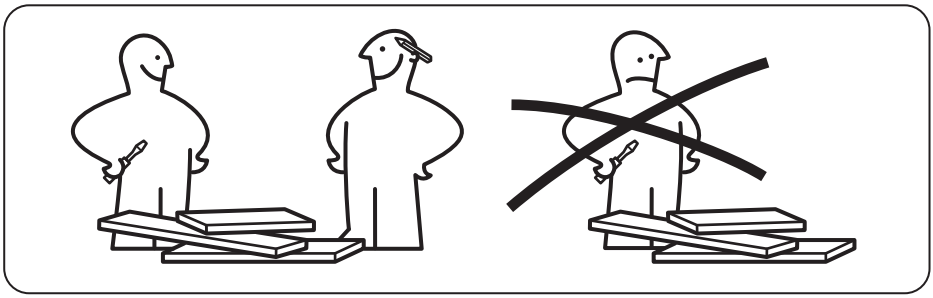
للإستخدام الداخلي فقط.

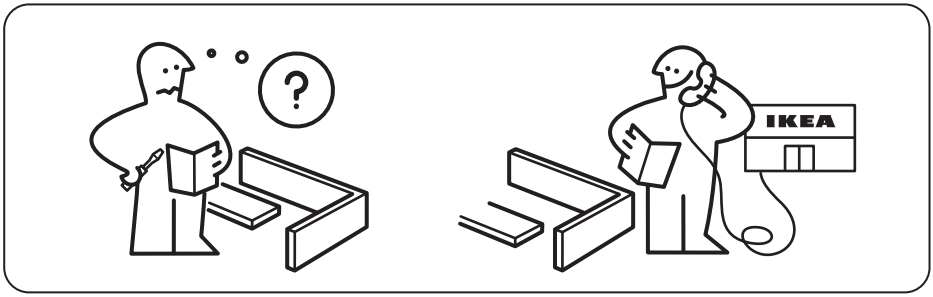
لا يمكن إستبدال الكابل أو السلك الخارجي المرن الخاص لهذه الإنارة. في حال تلف السلك، يجب استبدال وحدة الإضاءة بالكامل.

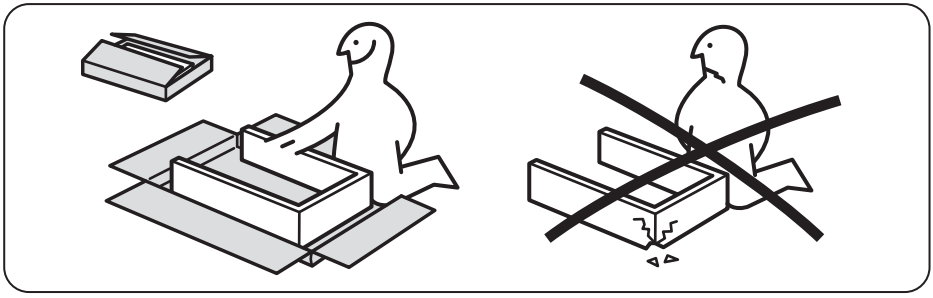
ไทย

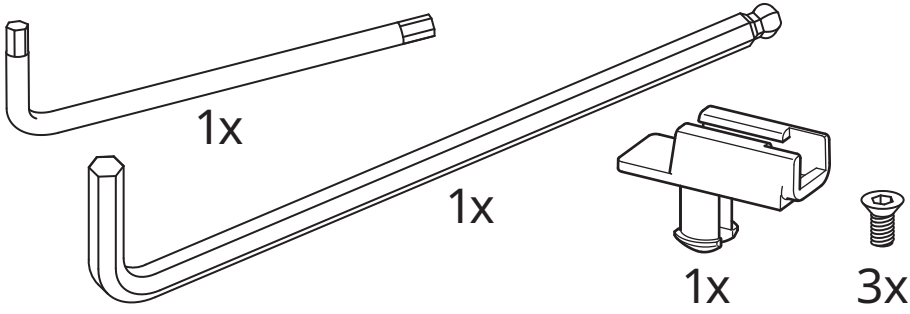
สำหรับใช้ในอาคารเท่านั้น

สายเคเบิลหรือสายอ่อนภายนอกของโคมไฟนี้ไม่สามารถเปลี่ยนใหม่ได้ หากสายชำรุด ต้องเปลี่ยนทั้งโคมไฟ

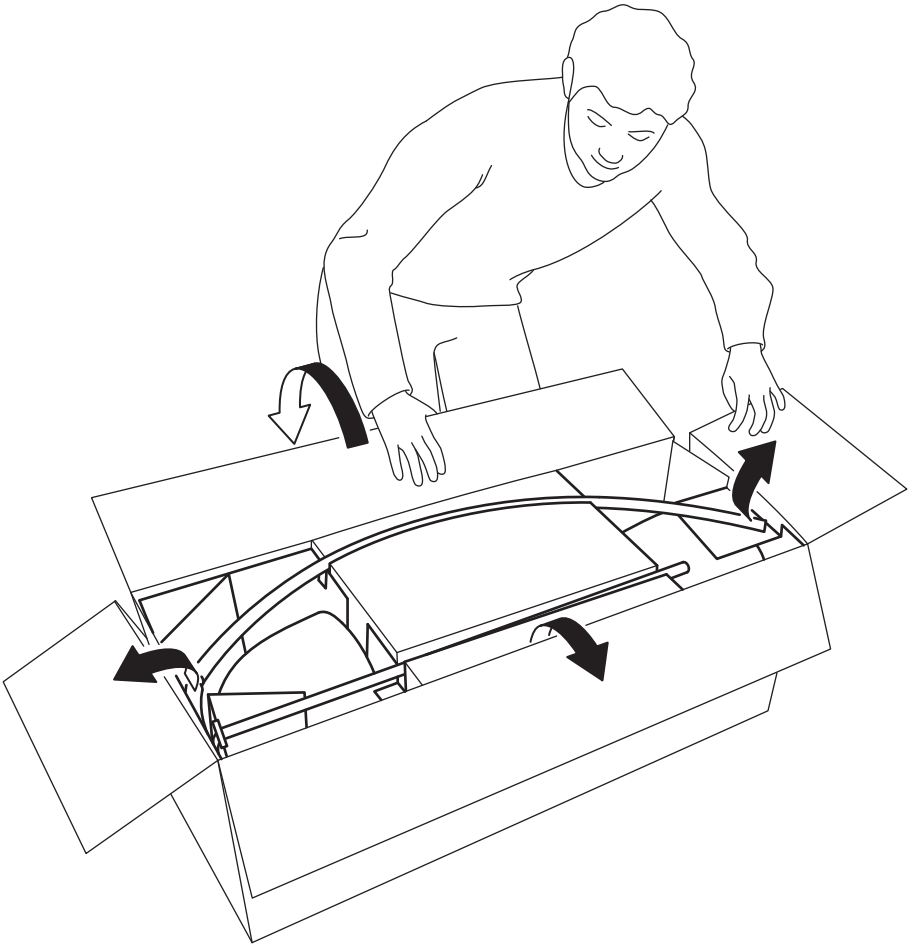


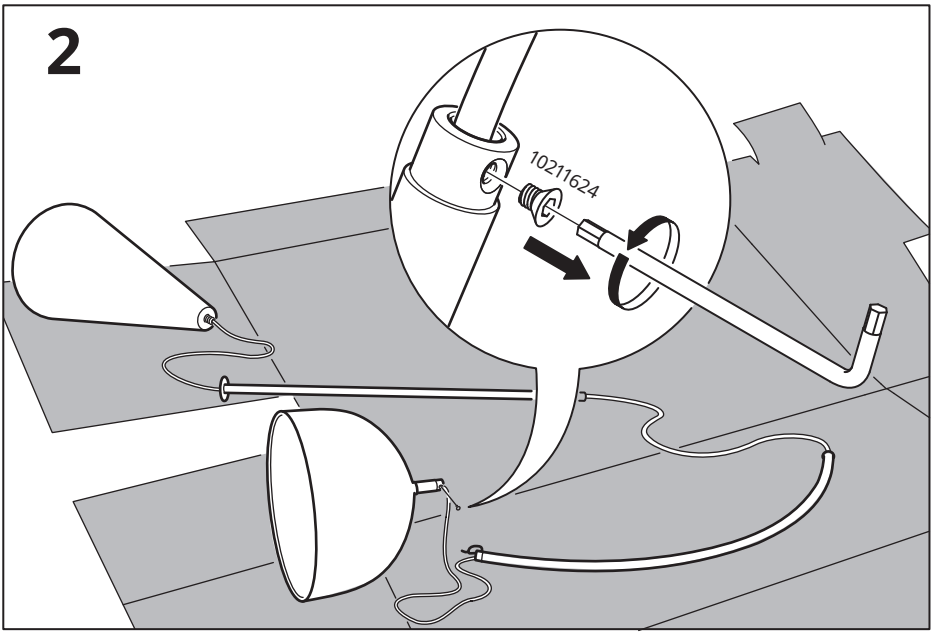

IKEA

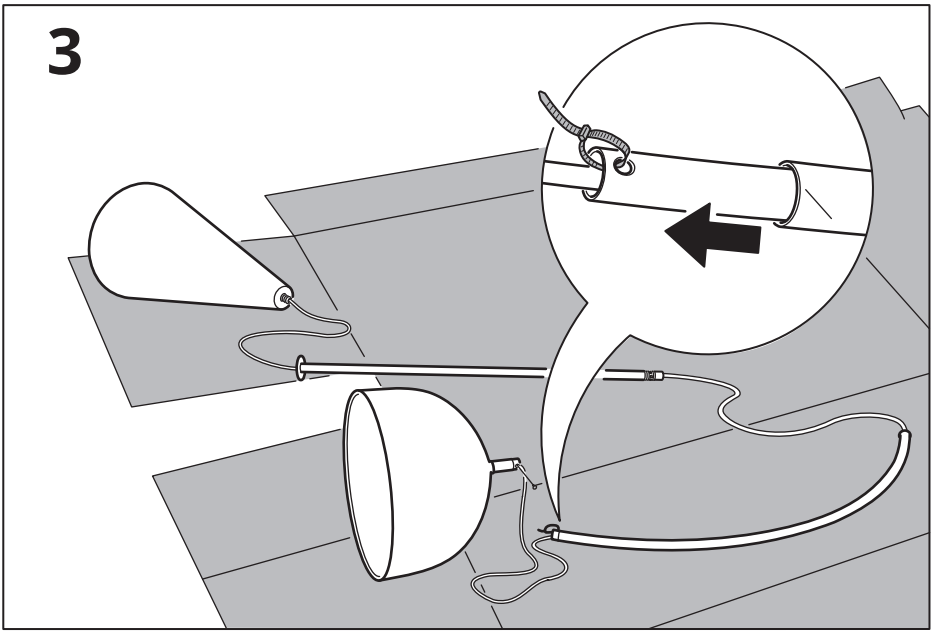



1x
1x
1x
3x

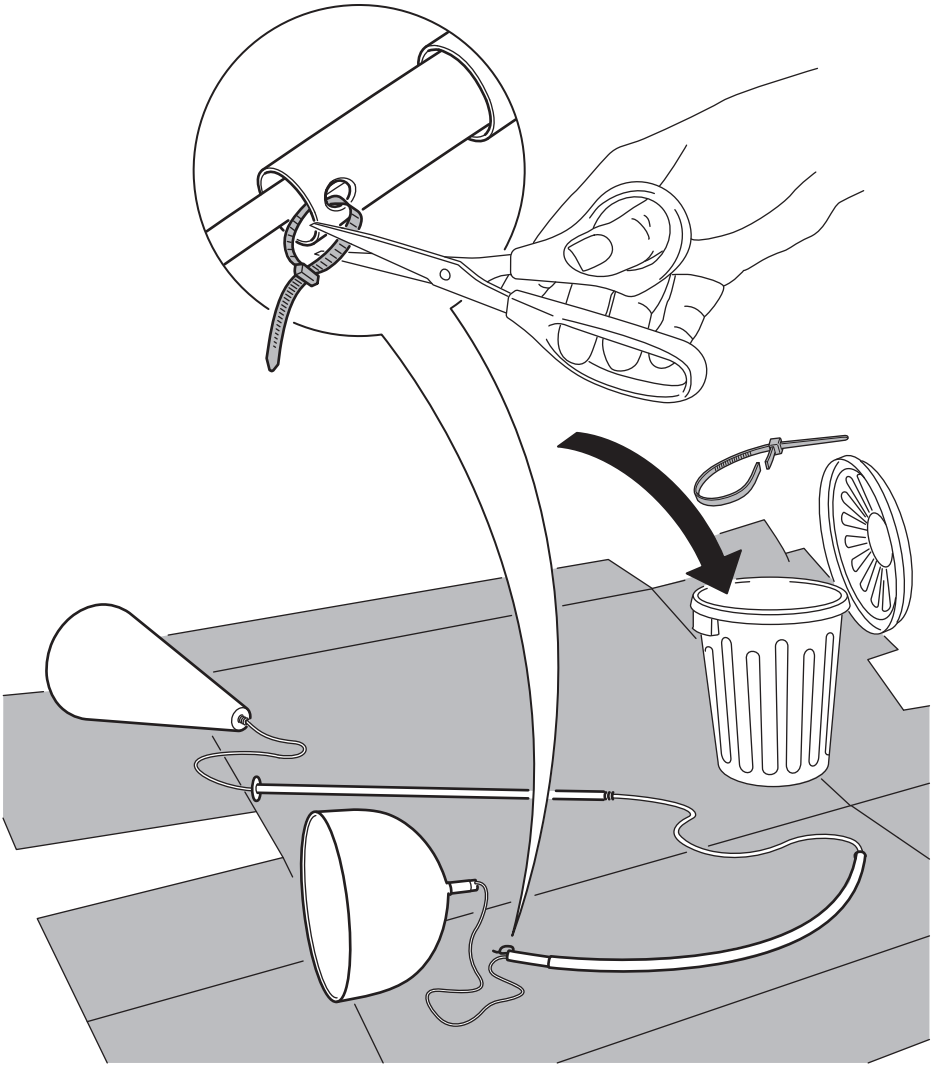
1

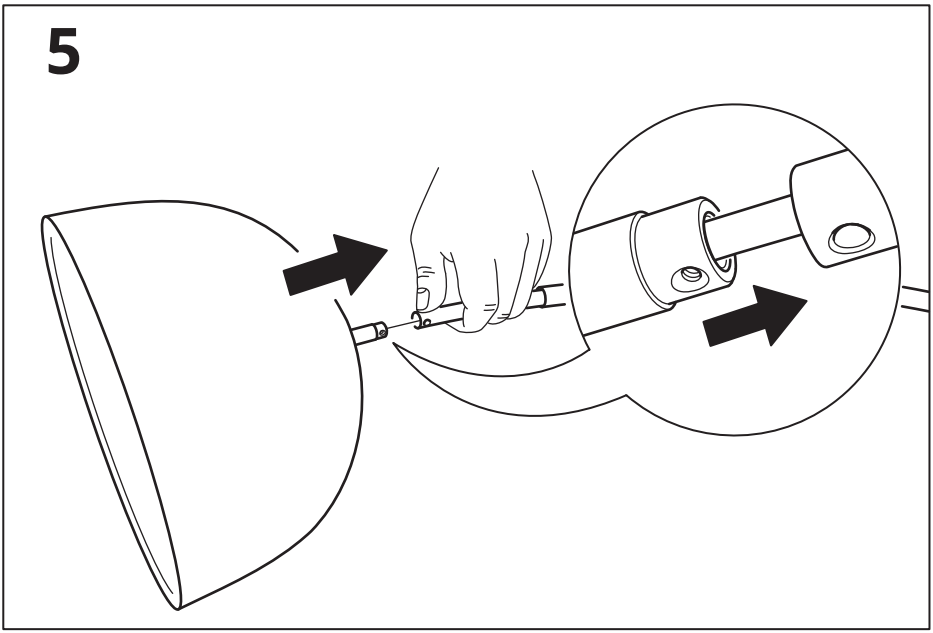


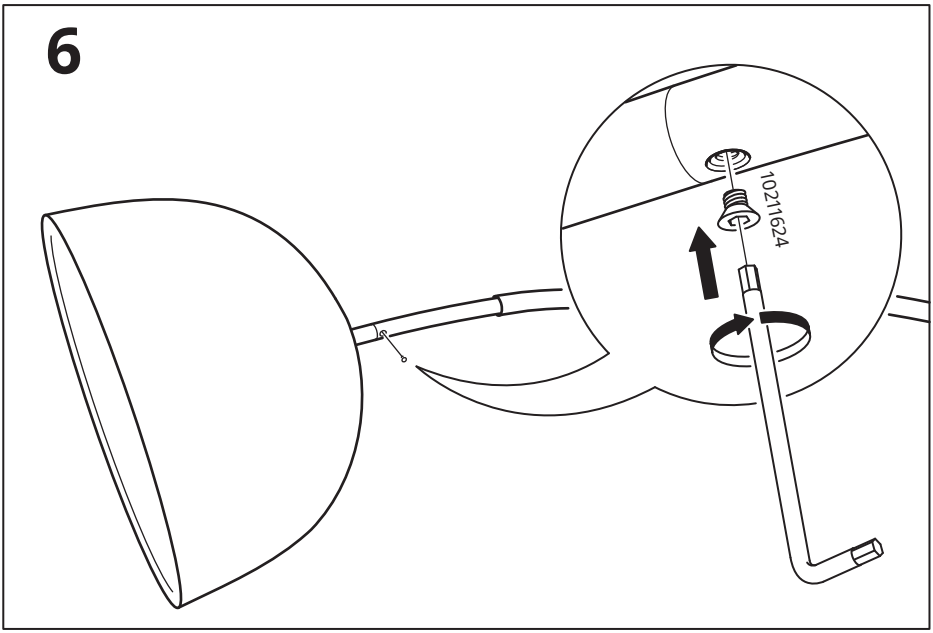

2
10211624


3

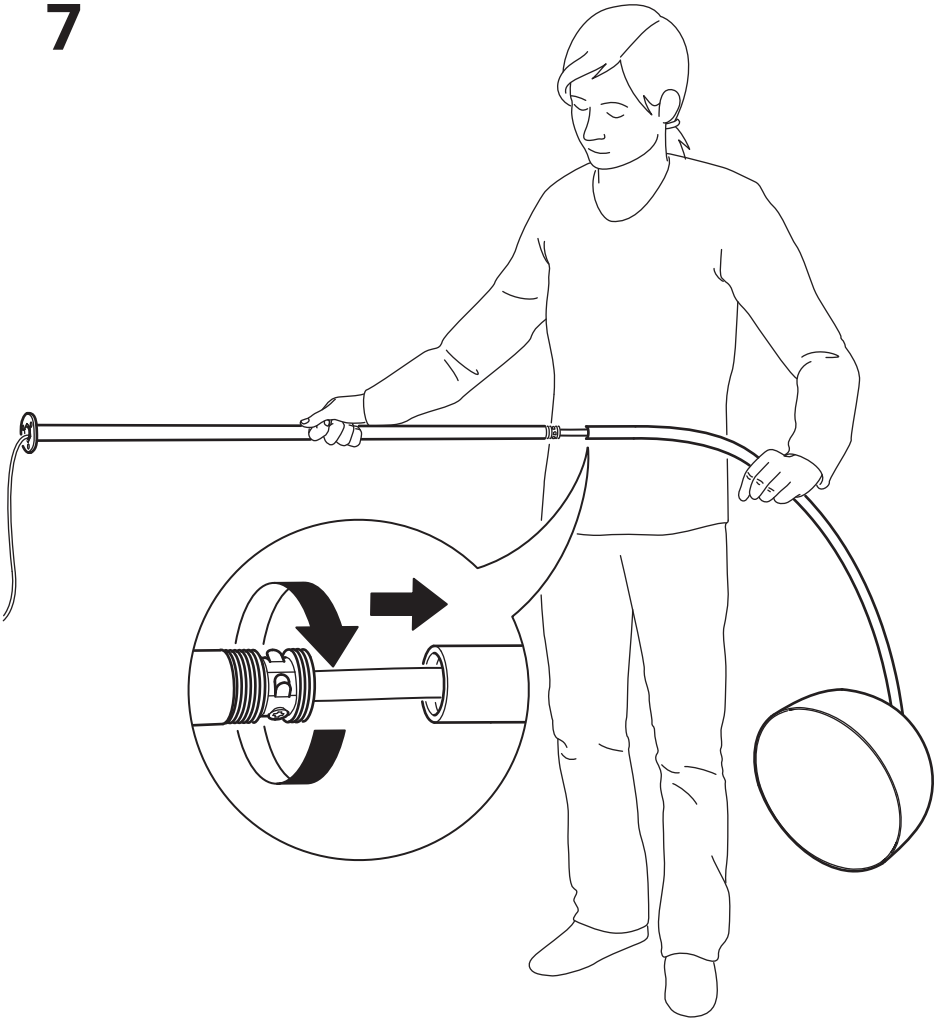
4



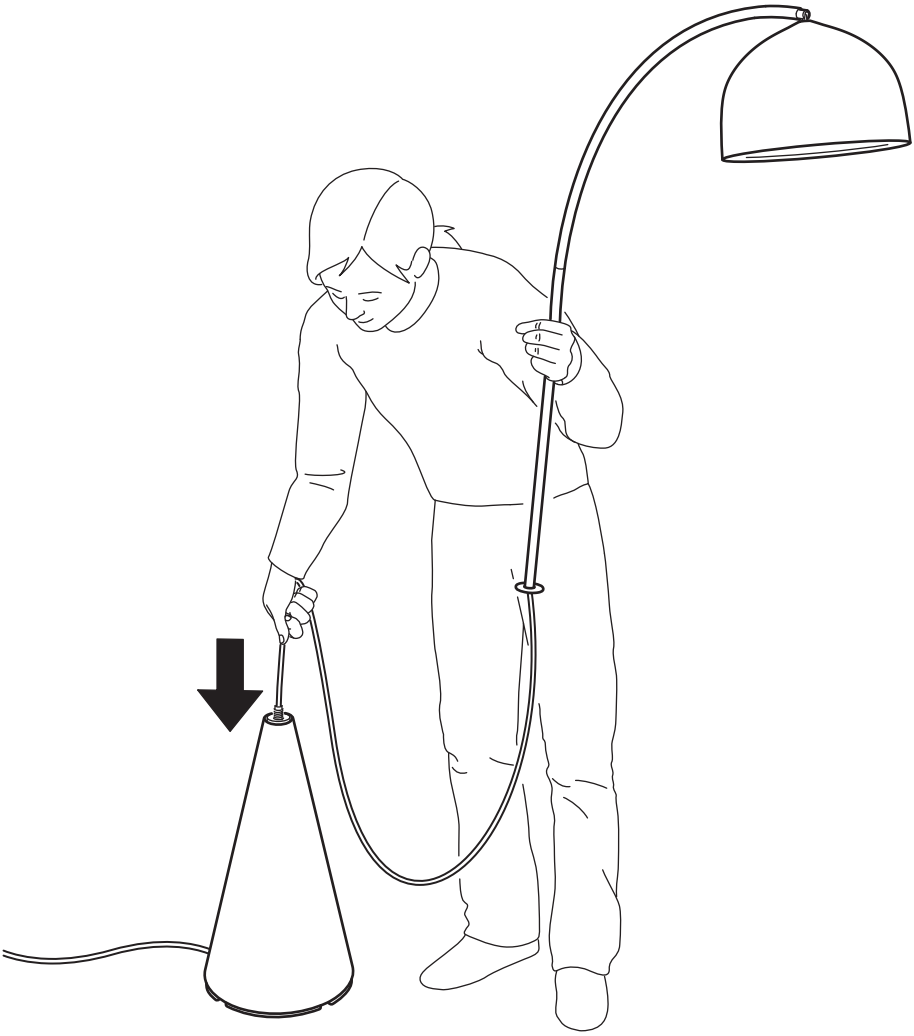

5


6
10211624

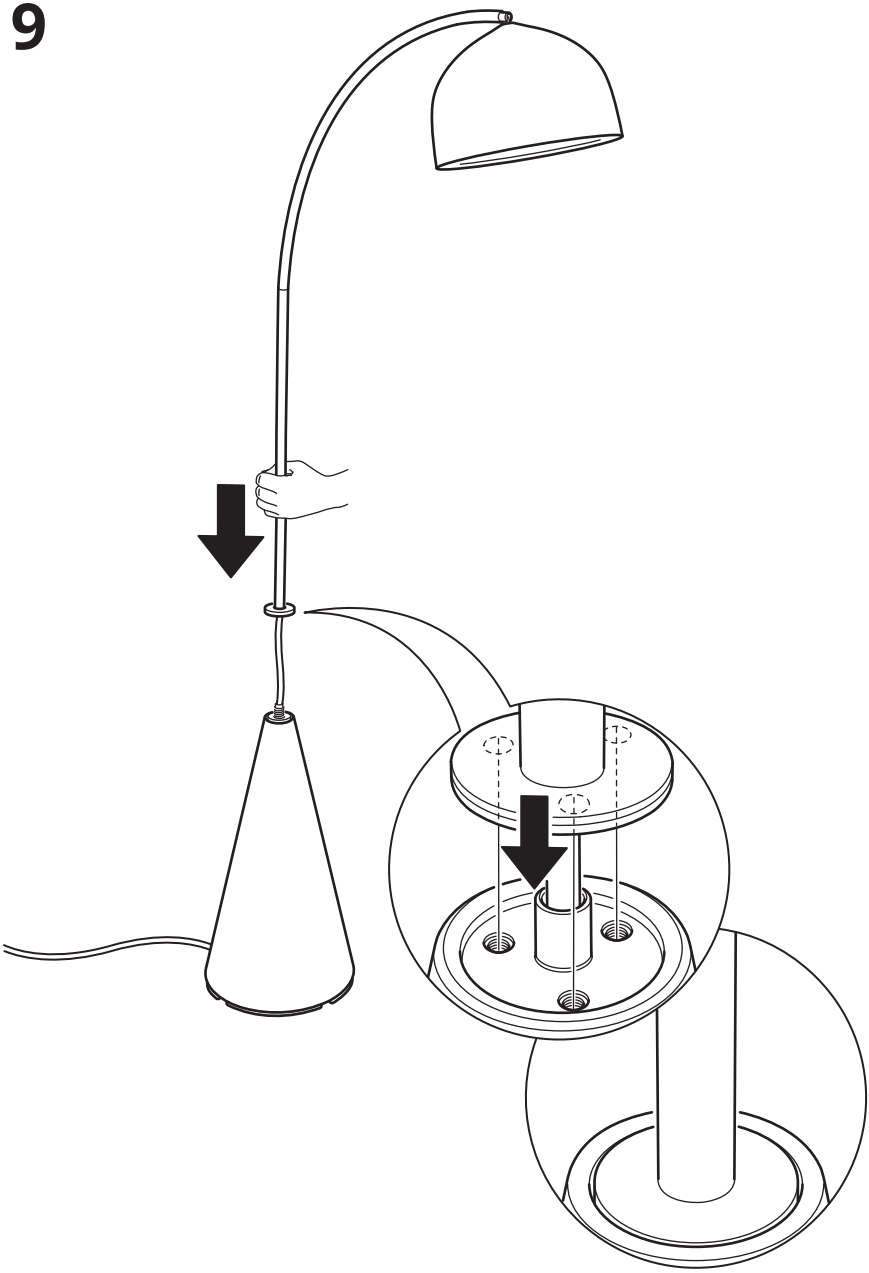
7



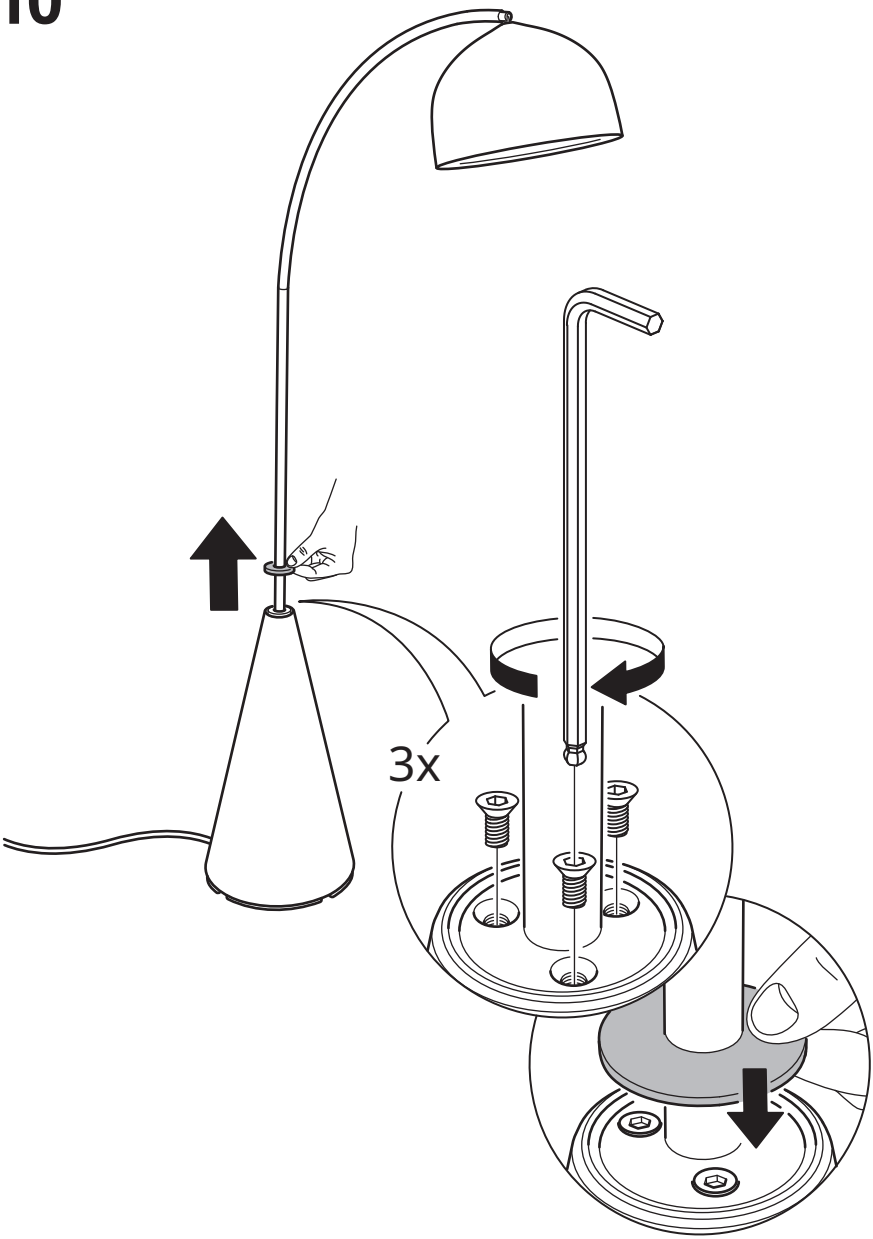
8



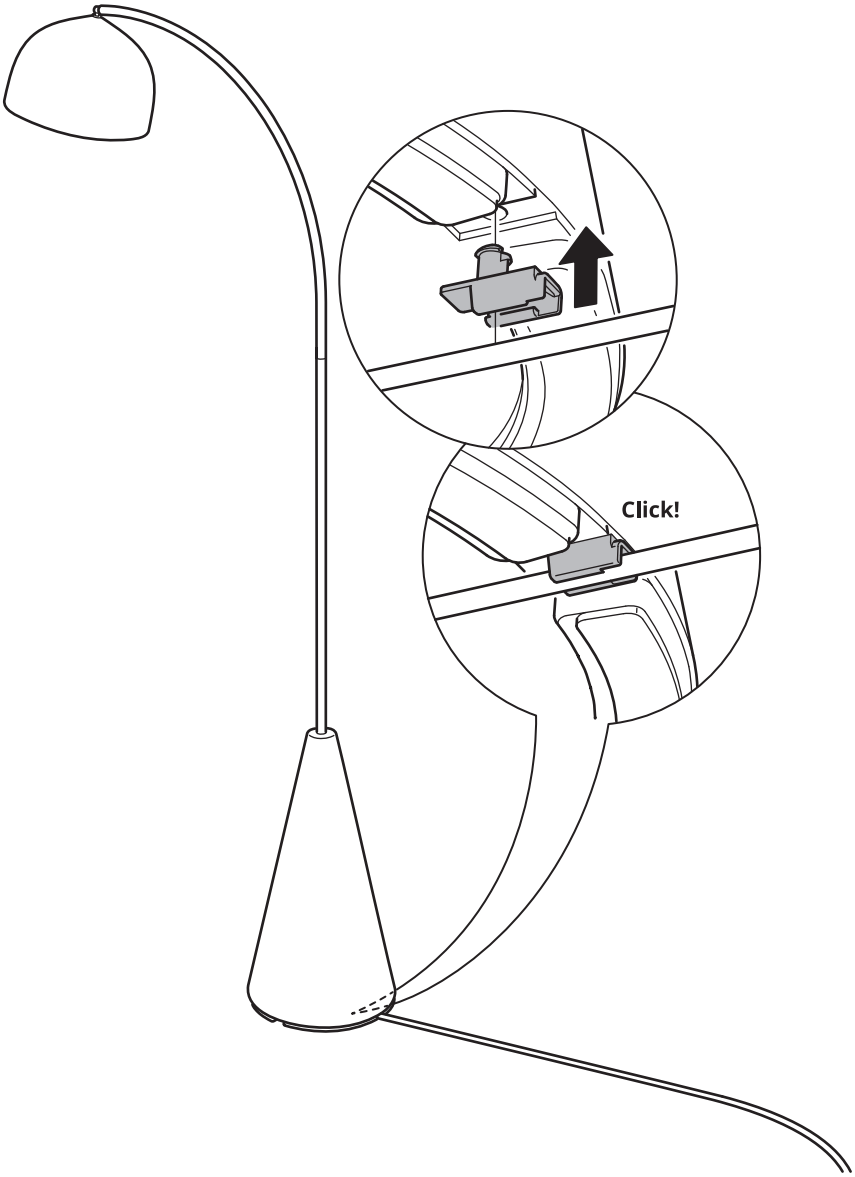
9



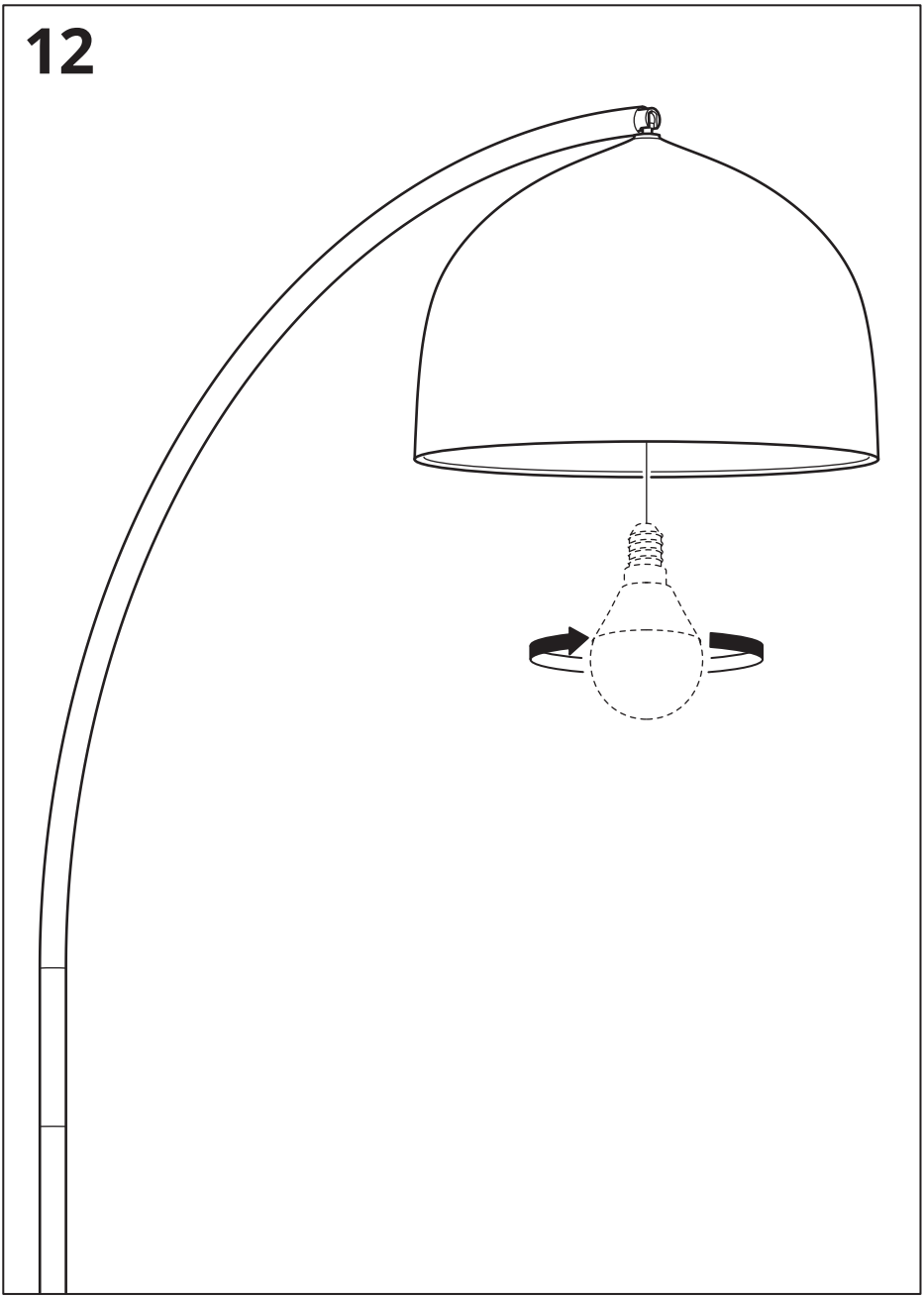
10



11



12





© Inter IKEA Systems B.V. 2025